

CONVENIOS:C107 *Convenio sobre poblaciones indígena y tribuales,*
1957 RECOMENDACIONES:R104 *Recomendación sobre poblaciones indígenas y tribuales, 1957*
REVISION:C107 *Este Convenio revisa el Convenio sobre poblaciones indígenas y tribuales, 1957*

EMBERÁ DOBIDA



Convenio 169 de la OIT 1989



Consejería Secretaría General ONIC

*Con el apoyo de la Organización Nacional Indígena de Colombia - ONIC.
Consejero Higinio Obispo González*

Agradecimientos:

*Karen Paz Abumada
Asesora ONIC*

*Beatriz Valencia Otoro
Asistente General ONIC*

*Moisés Medrano
Dirección de Poblaciones Ministerio de Cultura*

*Lina Zuluaga Arango
Diagramación y Diseño*

*PUEBLO EMBERA CHAMI:
Comunidad Quinchía. Traductor: Amanda Tazcon Panchi.*

*EMBERA KATIO:
Comunidad Ariza. Traductor Gerado Jumi Tapias.*

*EMBERA DOBIDA
Comunidad las Tolbas. Traductor Convenio: Guzman Caiçamo Caiçama.*

*EMBERA EPERARA SIAPIDARA
Comunidad: Chonara Wena- La meseta- Juaquincito- Ipu enjua. Traductor: Higinio Obispo González.*



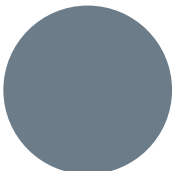
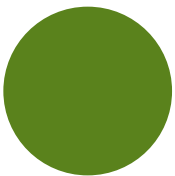
MINCULTURA

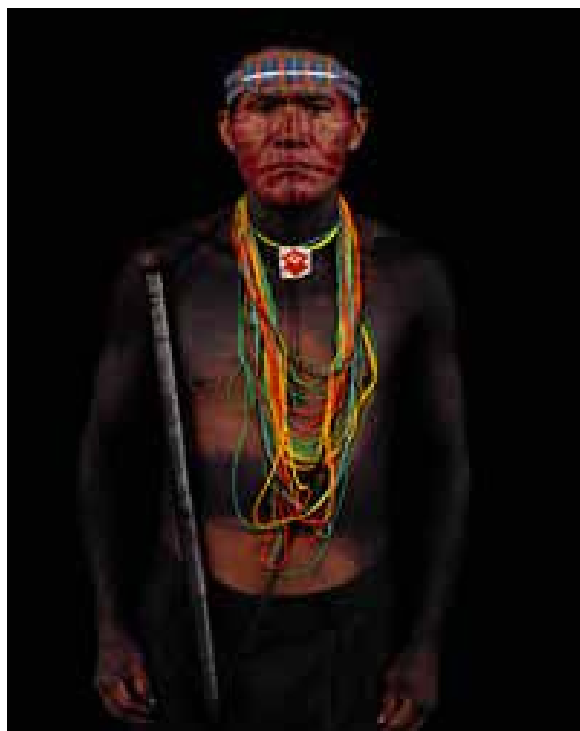
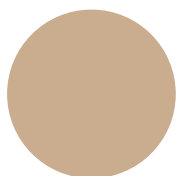
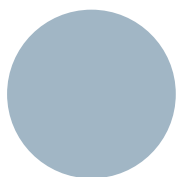
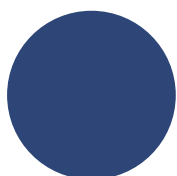




EMBERA DOBIDA CHOCO

EMBERÁ DOBIDA





MAUN 169 ARA OSIDADE ANLLI CHIDROMA- RA KIRINCIA DEBA TRAJABEDA DALLI ÊBERÂ KAREA MAU 1989 EVARI DE TOSIDA NAU BEDEA DROMARA.

Anllí de droma Dé de má ara lli dromaranda bedeadá peda máa bñ osida nãñ bedeara:

Maun Purú Ginebra de trñnsida peda arinda lli dé de mà trajabeda lli 169 maun bedea oda penananda, jedecó joesomá urú abade búda fedadada.

Anllia akñsida mañ bededa dromanda oda penananda êberâ kare mañ evaride 1957 osida de, maun de karenda jarasida êberâ itie;

Anllia kirinsiajida mañ bedea bia oda penananda jomara êberâ itie nañ druade duanñ itie, mañ awara sâá bia dñanñda anllí drñade, lli chambara ka dñanú chikirú neé, bedea biade bññ dñanida.

Mañ evari deba 1957 biia o chesidá saá bia chikarra deba êberâ karea bedea charea owanda-da, mañ deba trñachá bedea biade ñraita mañ kirinciada kañwana mari drña bechá.

Drñañá de penara chidromaran bara ma kavasida dallí êberâran bara déda irñbé, drñada irñbe, anllí kiramé irñbé da, mañ dññ anllia bia karibadida êberâ bechá anllí drña bechá.

Anllí chidromaranba má kirincia fanú dallí êberârá má anllí kirinka biia dñaneida, mañnba má chidromaranba akñdida dallí kirinciada beda, llió beda, dallí kiramedá, mañ awara sâá dñanñda dallí drñachá, máa michú bññ qñededa anllí drñade.

Máa kirinciada peda kirindua enda sáa êberâmba kirincia biada deafanûda anllía sambûrû dallí êberâba bia akubeda enjhabeda, doo beda, cirua beda bedea biade odida.

Anllía akufanúde má bedea llarea oda fenanara jomarûmba kavari osida da, maú Naciones Unidas fanúba, maú awara neú obada Naciones bé, chikó úbada naciones bú, lliwara kidua jarabada naciones bú, dalli kakua karibaida maun da bú, maú dé dromanda bé dallí êberârá karibaitea anllí bedea llarea deba.

Má akúda feda anllía bedea da ará llarea osidada emderará itea maun dúrû anllí kiduade bubejidada evarí 1957 má bujidada anllí kirame deba.

Maú awara má akúda feda anllía kiduade budafedaranda makari burû maú bedea llareada busida êberârá itea.

Maú evari jedekó joesomá urú abá de 27, maú de burû má busida bedea llareada êberârá itea.



Parte I.

Política General

Kirincia Droma Abá



Artículo 1.

Bedea dromá abá.

1. Naú bedea ará odá fenanara má odía:

a). Êberârá anllí druade awará béda maú etéa naú bedeara, mañ awara anllí ankoré kirincia deba má ðuanûda anllí druade, mañba dallí êberâra awara kanfûria ká beéda.

b). Êberârá anllí druade awará béda maú etéa naú bedeara, mañ kanfûria chejidade druã añade veneranda mañba jomá jovinsida dallí druada, dallí yi óda, dallí ankoreba kirincia deabedara; idibaera dallí purú bechá má michûvia ðuanú da êberâra, maú awara idira aramá irûbeda anllí zarra da druã bé chá.

2. Êberârá kirinciara bia charea bûda naú bedea ará odí kareara jomará itéa naú druã-chá.

3. Kafûria bedea droma dera maú bedea êberâ puro béda má awara oda búda énda anlli bedea droma dera.



Artículo 2. *Bedea dromá omé.*

1. Kanfuria zarrará ba naú bedea odí etéara ná bedea dia ará êberârá bara, kirincia biada kafuria bara ará jurudia êberâ bia duanú mari anllí druade.

2. *Maa bedea bia oi etéra kirincia biada akudia:*

- a) Ará bia obúsídida êberârá itéa naú bedeara, má biía duana mari anllí druade wabenara kafuria kiranká.
- b). Jomá bia jara waninda naú bedeara êberâ druá bechá, maunba êberân ba kawana mari kafuria ba má idu'budá mari dallí kirincia beda, lli ó beda dallí druade.
- c). Jomá êberârá kariva dida naú bedea deba anllí druá purú béde, má êberâsida bia duana mari kanfuria duanú kiránka naú druade.

Artículo 3.

Bedea dromá ombea.

1. Êberârá druade má dñanú chá biia dñanñ mari mañnba naú bedeara jomá bia jaradea dida, mañnba ñmo kiriranbida weraranbara ará kafifia dñana mari anllí druade. Maú awara má kafuria ba dao korreada má akuda énda dallí êberârá.

2. Naú bedea ba má jara buda êberâ bara má llona énda, maú awara ni kirá mana énda, ida budida kafurianbara.

Artículo 4.

Bedea dromá kimari.

1. Kafuria zarraran bara bia akudapeda kñidadida êberâ druñ bechá mañnba purú bechá emberára bia dñana mari anllí druade, neú oda mari enjñe biade.

2. Nañ bedea bia bara má arí oénda êberâ druñ bechá anllí enjñane.

3. Kapipia dñana mari arinda êberâra nañ bedea deba kafuria zarra bara bia obedida nañ bedea dromara.



Artículo 5.

Bedea dromá joesomá.

Naa bedea dromá odayá akudia:

- a) Nara akudia anllí kafuriaba dallí êberâ netatá irubeda, dallí yió beda, sá burú beda anllí druade, dallí jaibana beda, maunda kafuria bara idubudida.
- b) Idú budida êberâ duanú chá anllí druade sá beda.
- c) Êberâ be chá kafuria ba ambá akuda feda karivadida bedea kadrúa bemaé, kirincia awara wandade dallí êberâ druade.

Artículo 6.

1. Naú bedea droma odeiteara kanfuria zarraran bara akudia:

- a) Má êberâ purú bechá kanfuriaba náa debeada idi wannía êberârá sáa kirincia beda máa anllí karea bedea droma odainá.
- b) Kafuria zarra bara idiade bedeida êberârá karenda na odida êberâ druá bechá, anllí purú bechá maunba êberârandá bedeada mari anllí kafurian bara.
- c) Ambá kafuriaranbara bedeitara naá akudia saman buru máa bedea dromanada odeida êberâra itá, maunba êberâ sida poa bedeada mári.

2. Máa êberâ llí bedea idi etara bedea dromá biade són biade buru bedea ita, mafe burú ara akuda fena bedeada ará bia owanida maunba êberânnta són biade quedada mári.



Artículo 7.

1. Dallí êberânba máu bedea dromanda máa kúriani burú, dalliran durú náa bedea dita karenda máa kúrifanúda, karenda, odita, sáa neúda odita, débeda sáa odita dallí druade. Maú awara anllí kafúria zarraba máa dalliranda karibai burú êberâran vida kirincia biada odita dallí druade bia duanai itea.

2. Êberârá biía duanú eitea anllí druade, trajú biada odeita, kanfúria zarrabara náa kúriniciadia dallí warrará karenda jaradea dita, jaibanara kirinciara sáa bia akúdidá; maun durú náa ó wanida êberâ druá bechá maun ba biía duana mari.

3. Kafúria zarra bara bia akufananinda jomá êberâ druá bera maun deba máa arinbei karea êberâ druá bera. Maun ba kafúria bara bia urinbara êberâ bedeara, lli kirinsiajida êberâ druabe chá.

4. Kafúria zarran bara bia karivadida jomá êberâ druara, maun ba anllí zarra bara êberâ kirinciara injadida sáa burú enjuanda bia kúida beda.



Artículo 8.

1. Kafuria zarra bedeadе bara dallí drude odaitara náa akudita êberâ kirinciade sáa beda, mañ awara dallí ankore ba kirincia biada jara deada.

2. Dallí emera bechá kirincia biara yió sida irubera bia akudida, mañba êberâ bedea dromara má anllí zarra bedea omera má llona ébaida, ibiade buru ara bia odaita êberâ biia duana mari mañ bedea dromara.

3. Mañ awara nañ bedea abá omé jara nubura má êberâ omera chona ébaita, biia buru ara akufana nida.

Artículo 9.

1. Má káfúria zarra bedea dromá beda êberâ bedea bara llona ébai buru druachada nau bedea dromara kafúira bara bia urinida mau ba êberâ allí ora owanida.

2. Kafúria zarra bebara anllí lldromara zarran bara mafe katuncitara náa akufananita sáa buru beda êberâra anllí druede sáa buru beda.

Artículo 10.

1. Má êberâ katúdi etara kafúria zarra bedea bara náa akudida êberâ druá bechá san buru beda anllí dé de, anllí yió beda.

2. Êberâ katú di itara má anlli kafúira katú bata dedera má wada énda êberâra.

Artículo 11.

Nau kafúria zarra bedea bara jaranú bú má katúda énbaita êberâ bera mau awara idu budita dallí êberâ sá beda anlli druede, mau awara kafúria bara ubuede obeda énbaita.

Artículo 12.

Êberâ druá bechá jomaranda kuida fananita mañ etea nañ bedea dromara, mañba nañ bedea droma bara ma fuabena émbaita jomá dallí druá bechá, mañ awara êberânda máa pñá odibññ kanfuri bedea deba katú bedita anllirada. Maññ ba nañra bedeba jaranñbú máa êberâ bia kabadita kasá jara nñbñda nañ kafñria bedea droma debara.





Parte II.

Tierras

Drúade Bena



Artículo 13.

1. Naü kafüria zarra bedea oda fenanara má üdü büdita êberâ druachá tábera anlli netatá beda, naü bedea ba má jarabüda êberâra biía beda anlli druade, son bia de neü da obeda.

2. Êberâ kirincia de bara bedea omé büda naü bedea 15, 16 jara nübüra, maünba bú enjoa awara dallí bedea ba büdida karé maü druada, maü awara sáa beda êberânda maü drutade.

Artículo 14.

1. Naü bedea droma deba jaranümü máa dallí êberândürü llibariranda naü druä tábüra, maündeba kafüria bara idü büdida anlli enjüa de neü erübeda. Maü awara dallí êberâ bera bidöe kirinka máa druacha de wanbé, maünba enjüa oí bera anllídida maünba kanfuria maünsidá idübüdida.

2. Êberârá máa anllí oí tüdara maüra anllidürü llibariranda maünba maü enjüara kanfuria zarra bara bia aküdida mafe maün druara kafüria bara foa edada énbaida.

3. Kafüria leibe bara máa bia aküdafena sâánbüü máa druabera nendó wanida êberâ itá.

Artículo 15.

1. Êberâ druá tabechá netatá bera maúra kanfúrian bara anllí leide ba bia wabúdida mafe añá deabe énbaida, maúba máa jaranúbú naú bededeba êberân búru máa bia akúdafeda wadida nina bia bera anllí druade.

2. Maú êberâ druá bechá oro beda bu búru maú awara enjua ekari bidá errara deabarida bu búru maú karea kanfúria zarra bara máa ada kirani búru náa êberâra ididíta, maúmba maú nina bia tabera dallí êberâ druade máa baridua edada énda kanfúria bebara. Maúndeba kanfúria zaarrabara náa êberâ bara ará akúdafeda bedea biade odida maúmba sáan búru êberânsida kanfúria bara ará wanafeda maú druade errara deabaride búbúru êberâ eita vida baida.

Artículo 16.

1. Naú bedea droma bedea deba jaranúbú máa êberâ bechá anllí druade bera foa añá juritada évaida.

2. Si maúnde êberâ beba ijanibúru máa druá añade edewanía náara êberâra ididida si waranda máa druá añá kúriadida, si êberâ ijanaénbúru maú êberâ druabera kafúria bara foa jurita envaida.

3. Maúmba naú bedea debara máa jaranúbuda dallí êberâ búru kavafúndu máu awara dalliraran búru kawa jaradida añá waní o maen búru dallí druade feneninda.

4. Maú êberâ druá beda jarinapeda máa foa wayá lleda émbúru anllí druá arade kafúria zarra bara druada biada awara búru nendo ada deabúida maú êberâra. Kafúria máa druada awara debúai búru êberâra maúnde joma nina bia bara deaita, anllí êberâ ba netata beda jidaémbúru errarada juade dea búdida anllia mafe kanfúria ba bia akú fananida.

5. Máa êberâ anllí druade beda kafúria beba añá jurita bedibúru kanfúria zarra bara joma de Kari baida.

Artículo 17.

1. Êberâ bedea droma bera kanfuria zarra bara injanida maun ba êberâ druara idu budida kanfuria be bara.

2. Maun ba máa êberâ druá beda jarinin buru êberâ burú kawa jara dida sáa buru karia fanuda.

3. Kanfuria zarra bara êberâ druá bera lliwara jarin bena énda bia buru akufananinda êberâ druara.

Artículo 18.

Kanfuria zarra bedea droma nera máa jara bada máa êberâ druá da jarinin buru maun kafuriara katu bú maninda maun awara karia zarra bara foa maun êberâ druadera bari beda énda.

Artículo 19.

Kanfuria lliburaran bara druá bechá nejomá neú beda búburu êberâra itá vida budida maun ba êberâ sida bia neko fananan bari.:

a) Maun ba druada wibuá enbuburu zarra kanfurian bara druá biada adadeita êberârai-tá maun ba bia neuna mari.

b) Maun awara nejomá ninada deida maun ba trajana mari anllí juadeba.





Parte III.
Contratación y
Condiciones de Empleo
Êberân Bara Ara Bedea
Da Odaida Trajabedeitá



Artículo 20.

1. Kanfúria zarra bara máa jarabúda nañ bedea droma de máa êberâra itá vidá máa trajú bede baida mañ ba anlli druade êberâsida bia trajana mari anllí jñade bá.

2. Kanfúria zarra bara máa bia kabariba fananinda dalli êberâra mañ ba wabena kafúria bara dañ korreada jidada en baida dalli êberâra kaanfúria druade.

- a) Dallí êberâra itá vida trajura baida.
- b) Dallí êberâ itá vida bia fadida trajú bera.
- c) Êberâ itá vida baida kanfúria jaibanarara mañ ba kakua bia fanana mari anllí dé de.
- d) Êberâ sida ara ambá bedea bia béda odida anlli bia fananaitá anllí trajude.

3. Mañ bedea dromara bura êberâitá busida:

- a) Jomá arinda maá êberâ traja bera kafúrian zarra bara máa bia akú fananinda mañ ba êberâsida joma nina biade traja fanana mari anlli trajude abarika kanfúria kiranka. Mañ ba êberâ vida bia kabadida karé nina biada anllia vida dedida.
- b) Êberâra máa kayá bedea entéa trajú kadrúa bera mañ dera traja bedea énda.
- c) Máa êberâ trajuda deadi buru máa kiramáde traja beda énda máa debara beburu anlli son deba pawanida.
- d) Êberâsida abarika trajú deadida kaanfúria kiraka, mañ awara werarsida trajú deadida abarika.

4. Êberâ druá bechá máa trajú beda dea wanin buru kanfúria zarra bara êberâitá bedea dromara biara bñida mañ ba êberâsida biia trajana mari anllí druade.





Parte IV.

Formación Profesional, Artesanía e Industrias Rurales

*Kirincia Biade Kawa
Bedeita, Anlli Nina Biada Kabeda*



Artículo 21.

Êberâsida kirinisa biadara kabedita maan ba anlli vida nina biada oda mari kanfaria kiranka.

Artículo 22.

1. Êberâitá vida budida kaerenda máa kawadida anlli son deba kirinsia biade kawana mari.

2. Máa kanfaria dé bechá dallí êberâra itá bia enbu buru maun ba kanfaria zarrabara awarabuda êberâra itá maun ba allí son de ba máa jidadita karenda máa utá kawakiria fanunda.

3. Máa utá kawa itiera êberâra bara bia akudida máa errarada bara bé, maun awara sáa beda anllí druá bede, anlli kirinnsiara sáa bé, yió beda irú be. Maun awara anlli puru de sáa beda, ara bia bé maude ba bia utá kirinsia kawana mari.



Artículo 23.

1. Êberâ kirinsia deba máa nina ó bera anllí yió bera, mea arimara bea beda, sáa dosude beda bea beda, sáa neí beda bia ó beda maun durukanfuria bara bia akudida maun awara maun krinsiara ara bia ó budida. Maun ba kanfuria zarra bara êberân bara ara bedeadá pena bio ó budida.

2. Maun awara êberân be ba kanfuria bedea biada ididiburu kanfuria bara ara bedea biara akuda feda kirinsia jurudida maun karea errarada juruna mari jomran itá.



Parte V.
*Seguridad Social
y Salud*

*Kakua Charea
Nubua Bidíetea*



Artículo 24.

Kanfuria zarra leiba jara mamarana naa bedea dromara jomá éberâ dña bechâ nebarú bedita mafe obedita jomá dñacha de.

Artículo 25.

1. Kanfuria zarra bara bia akudita naa bedea dromara éberâra itea budida mauba dalliriranba jidadapeda naa bedea dromara mafe o wanida maan ba dallí kakua kirinsia bara biia dñanana mari.

2. Dallí kakua bia dñanana itiera kirinsia biade ara lliambara kirinka o budida. Maan ba kanfuria bara dallí éberâ bara ara biia tabudida naa bedeara, maá akuda feda dallí éberâ bara karenda irubeda annlli dñade, kare errara ba máa ninada ada beda anllí kakua bia bedei itia, maan awara kare kidua ba máa piradu beba dada kaya beda.

3. Maan awara dallí kakua kariba itiera wabena kanfuria bara ara biia o budida naa bedeara.





Parte VI.
*Educación y Medios de
Comunicación*
Kirinsia Jaradea Awara
Sáa Neburú Bedí Da



Artículo 26.

*Naa bedea droma de jara namará máa jomá éberâ itie draa cada badida maan ba éberásida
bíia kitaa deba kirinsia biada kawana mari abarika kanfuria kiranka.*

Artículo 27.

1. Kanfuria ba nina bia o bera mañ awara kirinsia bia jarai itiera mañ ba kanfuria
bara owaninda son biade éberâra karea, mañ deba dallí nenburua bedeara, krinsia be bara
arinda jomá kiria kitá irufana bedita.

2. Kanfuria zarra bara máa kabari ba beita éberâ druachá da mañ kidua jara bada dé
beda owainda éberâ íta mañ deba éberânda kirinsiaa biada kawana mari mañ awara
anllíran ba bia akuda mari.

3. Mañ awara anllí kanfuria zarra bara kawa beita máa éberâra sida budita dalli
kirinsia deba sáa buru dudu warrara kirinsia jara bada déda, mañ kanfuria zarra bara
mañ karea errarara deabaita éberâra itea.

Artículo 28.

1. Mañ kanfuria kitua bú badara máa jara wani itiera éberârá náa idí da mañ ba anllí
kawa jarana mari sáa buru kanfuria kirame da kawa waninda dachi druade. Mañ de éberâ
ba mañ kanfuria bedeadá kiriana éburu kanfuria zarra bara ara arinda idí wandi éberâ
bechá mañ ba éberâ ba kawa jarana mari.

2. Kanfuria zarra bara bia akubaida maañ ba éberâ vida kanfuria bedea da bió kawa
na mari anllí druade bena nanda.

3. Mañ awara éberâ bedea sida bia jara deabida dallí éberâ druade dallí kidua jara bada
déde.

Artículo 29.

Máa kirinsia bia jara dea wana itiera dallí warrara kareara maan deba kanfuria kirinsia jida dalli di bara bia jara dea waninda wawara, maan ba éberâra sida abarika kanfuria kiranka kirinsia biade warí beda mari.

Artículo 30.

1. Kanfuria zarra bara leide bûdida máa nara jaradea waninda éberâ kirinsia durgu, anllí kirinsia deba sáa bûrgu jara dea badada wawara llillona bedea da, maan awara dallí éberâra bûrgu kawa jaradida kare kirinsiada kawa kiraninda wawara jaradea na mari anllí durgade.

2. Maan ba kanfuria bara naan lei bedea de tabera éberâ bedea de butá bûbedita maan ba éberâ ba kawa na mari jomará durgachá de.

Artículo 31.

Kanfuria zarra bara jomaran ba naan bedea dromara ma owaninda durgacha da maan ba wabenara kanfuria zarraran vida kawana mari sáa bara éberân ba kiria fananda wawaran kidaa biade jaradea wana mari. Maan ba kanfuria bara máa anlli kidaade bia batá bûdida dallí éberâ kirinsia bera llillona bedea sida.



Parte VII.

*Contactos y Cooperación
a través de las Fronteras*

Wa Bena Dṛa Be Bara

J̣a Jidada Fena Kariba Waninda



Artículo 32.

*Kafaria zarra bara máa akada fena anlli dromá bedea deba ara kariba bedea bedida draña bé
éberâ bara, maan ba sáa ma éberâra bara nina biada o waninda anlli kirinsia deba maan ba anllí
draa de éberân da biia daana mri.*





Parte VIII.

Administración

Zarra Ba Obada





Artículo 33.

1. Kanfũira zarra bara maa bia akũ waninda êberâ druã bé chá maun ba êberâ anllí druãde bera maa kira má beda énbaita wabena kanfũira bé bara dallí êberâ, maun karea kanfũira zarra bara êberâ bé druãra bia akũfaa ninda.

2. Maun ba naun kirinsia da eda budida:

a. Kanfũira bara êberâra sida ara bedea oda feda maa akũdida êberâ druã be chá mafe ara bíia owaninda nina biada.

b. Wabena kanfũira íta maa kanfũira zarra ba anllí leibe da budida maun ba maa kawa fanana mari.



Parte IX.

Disposiciones Generales

Bedeá Jomara Itie



Artículo 34.

Naʼbede droma bada fenanara máa jomaran drade vida anlli leide vida ba waninda.

Artículo 35.

Naʼbede dromá bʉtabú bara máa dallí êberâ druá bé chá daʉ korrea de akú bedea énbaida maʉ awara bedea kadrúa de vida anllí leibida jara na énbaida.





Parte X.

Disposiciones Finales

Bedea Jindari Bená



Artículo 36.

Nax bedea droma bara jomá éberâ aranda akú bada mañ 1957 evari deba.

Artículo 37.

*Máa anllía nax bedea dromanda bia jidada feda jomá nenbaxa maninda mafe anllí kanfñira
llidroma OIT dé de nata bada mari nax bedea dromara.*

Artículo 38.

1. Nax bedea droma bedeara máa ubxa ijanbidida anlli llidroma bedea deba mañ ba jomarñ ba nañ déde benaran ba ijana mari.
2. Máa añoa aba Kari llidromara drña de benaran ba akú adada fena nañ bedea da mafe burñ anllí drñade obedida.
3. Nax bedea dromara máa añoa aba bajira mafe ubxa ijá wabedida anllí kanfñira zarra bechá.

Artículo 39.

1. Nañ bedea dromá butá benanara mañra máa kanfuria lldromara ba jidada fena anllí juade budida evari 10 año de, mañde ba anllía kanfuria ba kawa jaradida kitua deba sáa buru wá o waninda wa udu budida. Mañ bedeara evari añoa aba budida mañ de buru kawa jaradida.

2. Kanfuria lldromara ba nañ bedea dromara jidada fenara evari añoa aba máa jara dea émburu mañ evari 10 añoa aba burude, kanfura lldromara bara poa batada enbaida nañ bedeara, makari awara buru wayá nuyá evari 10 años de.

Artículo 40.

1. Kanfuria lldroma OIT de bara máa jara waínda jomá anllirá jomasá buru máa jidajidata nañ bedea dromara éberâra ita.

2. Mañ awara máa kanfuria lldroma bara jomará nen burú feda nañ bedea da, illia buru kawa jaraida san be buru wabe naranba wayá o waninda anllí dru de nañ bedea dromara.

Artículo 41.

Kafuria zarra OIT de bara máa jomá nañ bedea dromara bia nenbara de waínda anllí zarra Naciones unidas bea, mañ bedea 102 de bara karenda máa basida éberâ itea, mañ awara kidaade batá bera jomá akabe waninda druchada.

Artículo 42.

Maa OIT de b̄abi da anllí zarraran dé da maan da máa tranba da Consejo de ba akú bada dé da, maan ba naú lli dromá bedea da anllí bedea da chá máa jará waninda.

Artículo 43.

1. Maa anlli bedea ba da dé máa lli widi bedea da awara eda b̄ubedi b̄ur̄u maara bia ak̄udi da:

a. Maa lliwi di bedea da b̄ujidara ara mānda maa bedeara jara waninda, maa 39 bedea da jara b̄u kiranka.

b. Maa b̄uda fenana evari deba anllí kanf̄airia zarraran bara maá ijana fena b̄utá b̄udi da naú lliwidi bedeara.

Artículo 44.

Naú bedea dromara máa b̄ata b̄akanda da d̄ra añú maa Inglesa de benaran ba maa awara d̄ra Francia de winara nida máa bú ada jidada.



Bibliografía.

Fotos:

Pg 3. Valencia B. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 5. Valencia B. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 6.

a) Recuperado de <http://historico.presidencia.gov.co/fotos/2009/febrero/28/foto5.html>

b) Valencia B. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC

Pg 7.

c) Recuperado de http://pueblosoriginarios.com/sur/caribe/embera_dobida/embera_dobida.html

d) Recuperado de <http://xxxcarlos.blogspot.com.co/2014/07/conservatory-of-flowers.html>

e) Recuperado de <http://caaap.org.pe/website/2016/10/01/inventando-pala>

Pg 10. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 13. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 15. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 21. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 22. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 27. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 28. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 31. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 32. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 39. Paz, K. (2017). [Fotografía]. Fotografía de la ONIC.

Pg 39. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 40. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 44. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 47. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 48. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 50. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 52. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 55. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 56. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.

Pg 61. Paž, K. (2017). [Fotografija]. Fotografija de la ONIC.